



Naše č. j.: UT-18767/2024

Naše sp. zn.: UT-18051/2024/02

Smlouvy uzavřené mimo zadávací řízení (VZMR),
smlouvy různé / S / 5

SMLOUVA o výpůjčce nebytových prostor - učebny vč. movitého majetku

STŘED, z. ú.

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně,

oddíl U, vložka 35,

se sídlem Mládežnická 229, Nové Dvory, 674 01 Třebíč,

IČ: 70870896,

bankovní spojení: [REDACTED]

zastoupena: Mgr. Martina Bártová, ředitelka

kontaktní osoba: [REDACTED] vedoucí komunitního centra Moravia

tel.: [REDACTED], e-mail: [REDACTED] ID DS: d6d8epg,

(dále jen „**vypůjčitel**“)

a

Česká republika – Správa uprchlických zařízení Ministerstva vnitra

organizační složka státu, se sídlem Lhotecká 559/7, 143 01 Praha 12,

poštovní schránka P. O. BOX 110, 143 00 Praha 4, IČ: 604 98 021,

bankovní spojení: ČNB Praha, č. ú.: 52626881/0710,

tel.: [REDACTED], e-mail: [REDACTED], ID DS: 7ruiypv,

zastoupena: Mgr. et Mgr. Pavel Bacík, ředitel

(dále jen „**vypůjčitel**“)

- (A) Vypůjčitel je v souladu s ustanovením § 155a odst. 1 zákona č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území České republiky, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o pobytu cizinců“) provozovatelem Center na podporu integrace cizinců.
- (B) Centrum na podporu integrace cizinců v souladu s ustanovením § 155a odst. 2 zákona o pobytu cizinců poskytuje cizincům služby usnadňující jejich začlenění do společnosti, mezi něž patří zejména adaptačně – integrační kurzy, kurzy českého jazyka, kurzy socio-kulturní orientace, sociální poradenství a právní poradenství (dále jen „služby“).
- (C) Výpůjčka/Pronájem prostor pro poskytování služeb pro klienty Centra na podporu integrace cizinců pro Kraj Vysočina je předmětem veřejné zakázky vedené pod sp. zn. UT-15258/2024.

*s ohledem na výše uvedené uzavírají smluvní strany v souladu s ustanovením
§ 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů
(dále jen „občanský zákoník“) tuto:*

smlouvu o výpůjčce nebytových prostor - učebny vč. movitého majetku

Čl. I.

Předmět a účel výpůjčky

1. Půjčitel prohlašuje, že je oprávněn vypůjčit nebytový prostor – učebnu nacházející se v 2. NP, místnost č. 2.06 v budově Komunitního centra Moravia na adrese Smrtná 389/6, Horka – Domky, 674 01 Třebíč (dále jen „učebna“) včetně věcí movitých umístěných v těchto prostorách. Výměra učebny je 29,05 m², její kapacita 15 osob a účetní hodnota prostor činí 1.265.456 Kč.
2. Účelem výpůjčky je realizace aktivit Centra na podporu integrace cizinců (dále jen „CPIC“) podle zákona o pobytu cizinců, zejména adaptačně-integračních kurzů, kurzů českého jazyka a kurzů socio-kulturní orientace.
3. Půjčitel se touto smlouvou zavazuje přenechávat vypůjčitelovi do užívání učebnu v termínech dle požadavků vypůjčitele v souladu s ustanovením Čl. III. odst. 1 a 3.
4. Vypůjčitel bere na vědomí, že místnost 2.06 je sdílený prostor, který je pravidelně užíván dalšími subjekty, a že tak bude vypůjčitel sestavovat požadavky využívání k vzájemnému souladu.
5. Vypůjčitel nesmí dát předmětné užívané nebytové prostory včetně movitého majetku do jakéhokoliv jiného užívání jinému subjektu a musí je užívat v souladu s touto smlouvou.

Čl. II.

Vybavení učebny a služby

1. Půjčitel se zavazuje předávat učebnu vypůjčitelovi ve stavu způsobilém k užívání a ke smluvenému účelu.
2. Učebna bude vybavena tímto zařízením ve stavu způsobilém k obvyklému užívání:
 - a. židle – 15 ks,
 - b. stoly – 4 ks,
 - c. tabule/flipchart včetně papíru a psacích potřeb,
 - d. uzamykatelná skříň na uložení učebnic.
3. Přístup do objektu a učebny bude zajištěn půjčitelem ve sjednaných termínech. Půjčitel bere na vědomí, že předá-li vypůjčitelovi za účelem vstupu do předmětu výpůjčky klíče či jiný prostředek umožňující vstup do předmětu výpůjčky (čipy, karty, aj.), je vypůjčitel oprávněn svěřit jej osobě zajišťující vedení daného kurzu.

Čl. III.

Ujednání o organizaci výpůjčky

1. Učebna bude vypůjčitelem využívána v termínech dle požadavku, který vypůjčitel zašle půjčitelovi na e-mail uvedený v Čl. IV. odst. 4. Vypůjčitel je povinen zaslat požadavek na využití učebny v kalendářním měsíci nejméně 5 pracovních dnů před začátkem tohoto kalendářního měsíce.
2. Půjčitel je povinen zaslat vypůjčitelovi potvrzení o přijetí požadavku na e-mail:  do 48 hodin od doručení požadavku.
3. Po vzájemné dohodě smluvních stran je možné využít učebnu i mimo termíny určené dle odst. 1.

4. Vypůjčitel si vyhrazuje právo jednostranně zrušit termín užívání učebny písemným oznámením zaslaným e-mailem půjčiteli. Vypůjčitel je povinen zaslat půjčiteli oznámení o změně či zrušení termínu využití učebny nejméně 3 pracovní dny předem.
5. Půjčitel vyhotoví výkaz využití učebny za kalendářní měsíc a předloží ho vypůjčiteli ke kontrole a odsouhlasení nejpozději do 5. dne měsíce následujícího po měsíci, za nějž je výkaz vyhotoven.
6. Půjčitel bere na vědomí, že využití učebny může probíhat také v pozdních odpoledních hodinách, večerních hodinách a ve dnech pracovního klidu.
7. Vypůjčitel se zavazuje ke spolupráci s půjčitelem při vytváření aktivit naplňujících poslání Komunitního centra, jsou-li zároveň v souladu s posláním vypůjčitele.
8. Vypůjčitel je současně oprávněn užívat společné prostory v budově (např. přístupy do budovy, sociál. zázemí, výtah, společná kuchyňka v 2. NP apod.).
9. S technickým stavem užívaných prostor včetně movitého majetku se vypůjčitel seznámil před podpisem smlouvy. Rovněž byl seznámen se zvláštními pravidly, která je třeba při užívání prostor zachovávat zejména zákaz kouření ve všech prostorách. Půjčitel je oprávněn kdykoliv požadovat přístup do užívaných prostor, především za účelem kontroly, zda je vypůjčitel užívá řádným způsobem a vypůjčitel je povinen toto půjčiteli kdykoliv umožnit.

Čl. IV.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Půjčitel je povinen:
 - a. umožnit vypůjčiteli a jeho klientům bezpečný vstup do učebny a odchod z ní v termínech určených nebo sjednaných dle Čl. III. odst. 1 a 3,
 - b. zajistit nerušené využití učebny a udržívat učebnu a její zařízení ve stavu způsobilém ke sjednanému účelu.
2. Vypůjčitel je povinen:
 - a. užívat učebnu, její zařízení i společné prostory, k jejichž využití je oprávněn na základě této smlouvy, pouze k účelu uvedenému v této smlouvě a to tak, aby nedocházelo ke škodám na majetku půjčitele,
 - b. dodržovat bezpečnostní a protipožární předpisy, s nimiž byl pronajímatelem prokazatelně seznámen,
 - c. nahradit pronajímateli škodu na jeho majetku prokazatelně způsobenou nájemcem nebo jeho klienty.
3. Ve věcech dle Čl. II. odst. 5, Čl. III. odst. 1, 3, 4, 5 a Čl. V. odst. 6 a 7 jedná za nájemce vedoucí CPIC pro Kraj Vysočina, tel.: [REDACTED], e-mail: [REDACTED]
4. Za pronajímatele byla kontaktní osobou určena: [REDACTED], vedoucí komunitního centra Moravia, tel.: [REDACTED] e-mail: [REDACTED]

Čl. V.

Úhrada za služby

1. V objektu uvedeném v Čl. I. této smlouvy je společné měření spotřeby vody, el. energie, tepla. Dodávku vody, el. energie, tepla, úklid prostor a schodiště přilehlého k nemovitosti, svoz tuhého domovního odpadu (TDO), odvod srážkových vod, elektronickou ostrahu objektu, elektronickou požární ochranu včetně elektronického zabezpečení, revize rozvodů el. energie, hromosvodů, výtahu, diesel generátoru a další zajišťuje půjčitel.
2. Smluvní strany se dohodly, že za zajištění služeb uvedených v odst. 1 tohoto článku souvisejících s výpůjčkou učebny, uhradí vypůjčitel půjčiteli částku 300 Kč, a to za každou jednu hodinu (60 min.) využití učebny. Půjčitel není plátcem DPH.

3. Částka uvedená v odst. 2 tohoto článku je konečná a zahrnuje veškeré náklady půjčitele v souvislosti s výpůjčkou.
4. Úhradu plnění bude půjčitel provádět měsíčně vždy zpětně za předcházející kalendářní měsíc.
5. Fakturu je půjčitel povinen doručit vypůjčiteli nájemci nejpozději do 10. dne kalendářního měsíce následujícího po měsíci, za nějž je nájemné fakturováno, a to prostřednictvím příslušného CPIC na adresu: Tolstého 15, 586 01 Jihlava či v elektronické podobě na e-mail: [REDACTED]. Doba splatnosti faktury bude činit 21 kalendářních dnů ode dne jejího prokazatelného doručení vypůjčiteli.
6. Za každý započatý den prodlení s úhradou faktur může půjčitel účtovat vypůjčiteli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky se splatností do 21 dnů od vystavení. Vyúčtováním smluvní pokuty není dotčen nárok půjčitele na náhradu škody, která mu prodlením vypůjčitele vznikla.
7. Faktura musí splňovat veškeré náležitosti dle platných právních předpisů.
8. Půjčitel je povinen přiložit k faktuře výkaz počtu hodin využití učebny za příslušný kalendářní měsíc dle Čl. III. odst. 5 podepsaný oběma smluvními stranami.
9. V případě, že faktura nebude splňovat některou z náležitostí dle odst. 5, 7 nebo 8 tohoto článku nebo bude-li taková náležitost ve faktuře uvedena nesprávně, je vypůjčitel oprávněn půjčiteli fakturu ve lhůtě její splatnosti vrátit. Do doby doručení opravené faktury se vypůjčitel nenachází v prodlení s úhradou nájemného. Po doručení opravené faktury nájemci počíná běžet nová lhůta její splatnosti.
10. Vypůjčitel uhradí fakturovanou částku bezhotovostním převodem na bankovní účet půjčitele uvedený na vystavené faktuře.

Čl. VI.

Stavební úprava, údržba, opravy

1. Stavební úpravy, rekonstrukce, modernizace a stavební adaptace (dále jen stavební úpravy) užívaných prostor není vypůjčitel oprávněn provádět.
2. Vypůjčitel je povinen na své náklady provádět běžnou údržbu prostor a movitého majetku, jejich příslušenství a vybavení a hradit náklady spojené s jejich obvyklým udržováním a provozem, a služby s tímto užíváním spojené. Vypůjčitel se bude o užívané prostory a pronajatý movitý majetek starat s péčí řádného hospodáře a předcházet vzniku škod.
3. Vypůjčitel nesmí svou činností omezovat další provoz budovy, zejména nesmí skladovat ani odkládat žádné předměty ve společných prostorách budovy a na veřejném prostranství v okolí budovy.
4. Půjčitel poskytne nejpozději k datu účinnosti této smlouvy informace o fungování elektronického zabezpečení objektu uvedeného v čl. I. této smlouvy, tzn. o rozmístění čidel EZS v užívaných prostorách, o jejich případném fungování, možnosti samostatného střežení užívaných prostor a o režimu oznámení a sanace stavu narušení objektu, eventuálně stavu vypuknutí požáru.
Půjčitel předá klíče od místnosti č. 2.06 v počtu 1 ks.
5. Půjčitel je povinen udržovat podstatu nemovitosti a provádět s tím související podstatné opravy. Vypůjčitel je povinen bez zbytečného odkladu oznámit půjčiteli závady, vzniklé škody a potřebu oprav, které má půjčitel zajistit, jinak vypůjčitel odpovídá za škodu, která nesplněním této povinnosti vznikla.
6. Vypůjčitel je povinen snášet omezení v užívání prostor v rozsahu nutném pro provedení oprav a udržování podstaty nemovitosti.
7. Závady a poškození, které vypůjčitel způsobil, odstraňuje vypůjčitel na svoje náklady bez zbytečného odkladu. Vypůjčitel je povinen předcházet vzniku škod.

8. Vypůjčitel odpovídá za poškození nebo nadměrné opotřebení užívaných prostor a movitého majetku a rovněž za škody způsobené osobami, kterým umožnil do užívaných prostor přístup. Půjčitel neodpovídá za bezpečnost, majetek nebo jiné poškození osob, které se zdržují v užívaných prostorách.
9. Po celou dobu užívání prostor je vypůjčitel povinen včas, řádně a vlastním nákladem zajišťovat dodržování všech platných požárních, bezpečnostních, hygienických a jiných předpisů, se kterými byl prokazatelně seznámen.

Čl. VII.

Povinnost mlčenlivosti a ochrana osobních údajů

1. Půjčitel se zavazuje zachovávat ve vztahu k třetím osobám mlčenlivost o informacích, které při plnění této smlouvy získá od vypůjčitele, nezproští-li ho vypůjčitel této povinnosti.
2. V případě, že při plnění předmětu této smlouvy přijde půjčitel do styku s osobními údaji vypůjčitele, zavazuje se k jejich ochraně v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „nařízení“) a souvisejícími vnitrostátními předpisy.
3. Půjčitel bere na vědomí, že vypůjčitel jakožto správce nakládá v souvislosti s uzavíráním smlouvy či plněním vyplývajícím z této smlouvy s jeho osobními údaji podle nařízení a vnitrostátních předpis, zejména se jedná o identifikační a adresní údaje. Vypůjčitel zpracovává osobní údaje půjčitele bez potřeby souhlasu na základě nezbytnosti pro plnění smlouvy. Podrobné informace o zpracování osobních údajů jsou dostupné na internetových stránkách www.suz.cz, případně je možno o ně požádat elektronicky na adrese info@suz.cz či písemně na adrese uvedené v záhlaví smlouvy.
4. Povinnost dle odst. 1 a 2 tohoto článku platí bez ohledu na ukončení účinnosti této smlouvy. V případě porušení této povinnosti půjčitel odpovídá za škodu tímto porušením vzniklou.

Čl. VIII.

Úrok z prodlení a smluvní pokuta

1. V případě prodlení vypůjčitele s úhradou faktury je půjčitel oprávněn požadovat zaplacení smluvní pokuty uvedené v čl. V odst. 6 této smlouvy.
2. V případě, že půjčitel poruší své povinnosti dle Čl. I. odst. 3 nebo Čl. III. odst. 2 a 5 je půjčitel povinen zaplatit vypůjčiteli smluvní pokutu ve výši 1.000 Kč, a to za každé jednotlivé porušení.
3. Povinnosti k zaplacení této smluvní pokuty se smluvní strana zproští, prokáže-li, že povinnost podle této smlouvy nebylo možné splnit z důvodu zásahu vyšší moci, tj. mimořádné, nepřekonatelné a nepředvídatelné události, která nevyplývá z osobních poměrů smluvní strany. Za vyšší moc se považuje zejména přírodní katastrofa nebo epidemie, pokud splňují podmínky uvedené v předchozí větě.
4. Smluvní pokuta a úroky z prodlení jsou splatné do 10 kalendářních dnů ode dne jejich písemného uplatnění.
5. Zaplacením smluvní pokuty není dotčen nárok nájemce na náhradu škody.

Čl. IX.

Odstoupení od smlouvy a výpověď smlouvy

1. Smluvní strana je oprávněna od této smlouvy odstoupit v případě, že druhá smluvní strana podstatným způsobem poruší některou ze svých povinností dle této smlouvy.

2. Odstoupení od této smlouvy se děje písemným projevem vůle odstupující strany formou doporučeného dopisu nebo datové zprávy zaslané do datové schránky. V případě, že doporučený dopis o odstoupení nebude adresátem převzat, má se za to, že byl doručen uplynutím pátého dne po jeho uložení u poskytovatele poštovních služeb.
3. Účinky odstoupení nastávají okamžikem doručení oznámení druhé smluvní straně.
4. Tuto smlouvu lze písemně vypovědět i bez udání důvodu s výpovědní dobou dva (2) měsíce. Výpovědní doba začíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
5. Smlouva skončí též písemnou dohodou stran k dohodnutému datu nebo zánikem vypůjčitele.
6. Při ukončení výpůjčky je vypůjčitel povinen předat prostory ve stavu v jakém je převzal, s přihlédnutím k obvyklému opotřebení. O faktickém předání a převzetí prostor bude smluvními stranami sepsán zápis.
7. Smluvní strany se dohodly, že za prodlení vypůjčitele s řádným předáním užívaných prostor může půjčitel jako smluvní pokutu účtovat vypůjčiteli za každý den prodlení 100 Kč splatnou do 14 kalendářních dnů od okamžiku, kdy bude vypůjčitel k úhradě půjčkou vyzván.

Čl. X.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou **od 1. 9. 2024 do 31. 12. 2026**.
2. Tato smlouva je vyhotovena elektronicky jedním vyhotovením.
3. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího zveřejnění v registru smluv dle ust. § 5 odst. 2 a § 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, nejdříve však k 1. 9. 2024. Zveřejnění smlouvy v registru smluv provede vypůjčitel.
4. Doručovacími adresami se rozumí adresy uvedené v hlavičce této smlouvy. Údaje v hlavičce smlouvy, adresy či kontakty uvedené v této smlouvě mohou být měněny jednostranným písemným oznámením doručeným příslušnou smluvní stranou druhé smluvní straně s tím, že takováto změna se stane účinnou okamžikem doručení tohoto oznámení druhé smluvní straně.
5. Poštovní zásilky související s touto smlouvou se při jejich nepřevzetí na doručovací adresu považují za doručené pátým dnem po jejich uložení u provozovatele poštovních služeb.
6. Dokumenty zasílané prostřednictvím datové schránky se v souladu s ust. § 18a zákona č. 300/2008 Sb., o elektronických úkonech a autorizované konverzi dokumentů, ve znění pozdějších předpisů, považují za doručené desátým dnem ode dne, kdy byl dokument dodán do datové schránky druhé smluvní strany.
7. Ve vztazích touto smlouvou založených, avšak výslovně neupravených, se smluvní strany řídí občanským zákoníkem.
8. Stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatným nebo neúčinným, platnost či účinnost ostatních ustanovení smlouvy tím zůstává nedotčena.
9. Půjčitel bere na vědomí, že je podle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných zdrojů.
10. Veškeré změny této smlouvy vyjma změn uvedených v odst. 4 tohoto článku, mohou být provedeny pouze v písemné formě vzestupně číslovanými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.
11. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu řádně přečetly, jejímu obsahu porozuměly, a že je projevem jejich pravé, svobodné a vážné vůle prosté omylu, projevené při plné

způsobilosti k právním úkonům, a že veškerá prohlášení ve smlouvě odpovídají skutečnosti, což níže stvrzují svými podpisy.

Přílohy:

1. požadavky na učebnu, rozpis termínů (vzor)
2. výkaz počtu hodin (vzor)

V Třebíči dne dle data el. podpisu



.....
Mgr. Martina Bártová
ředitelka
(půjčitel)

V Praze dne dle data el. podpisu

.....
Mgr. et Mgr. Pavel Bacík
ředitel SUZ MV
(vypůjčitel)



Vaše č. j.:
 Naše č. j.: CISLO_JEDNACI
 Naše sp. zn.: SPISOVA_ZNACKA
 Počet listů: 1
 Počet příloh: 0

POST ADRESA KOMPLET

ROZPIS TERMÍNŮ DLE SMLOUVY Č.

[illegible]

celkem hodin za měsíc:				

za objednatele:

jméno, příjmení:

podpis:

datum:

za poskytovatele převzal:

jméno, příjmení:

podpis:

datum:

Vyřizuje: PRACOVNIK
Tel.: (PRACOVNIK_TELEFON

VÝKAZ HODIN DLE SMLOUVY Č.[illegible]

za objednatele:

jméno, příjmení:

podpis:

datum:

za poskytovatele převzal:

jméno, příjmení:

podpis:

datum: